

**23** ríchiu kleider dar getragen;  
 diu leit er an. alsus hörte ich sagen,  
 daz diu tiwer wären.  
 anker, die swären,  
 5 von arabischem golde  
 wären drüfe, als er wolde.  
 Dô saz der minnen geltes lön  
 ûf ein ors, daz ein Babylon  
 gein im durch tjostieren reit;  
 10 den stach er drabe. daz was dem leit.  
 ob sîn wirt iht mit im var?  
 er unt sîne rîter gar.  
 jâ deiswâr, si sint es vrô.  
 si riten mit ein ander dô  
 15 unt erbeizten vor dem palas,  
 dâ manec rîter ûf was.  
 die muosen wol gekleidet sîn.  
 sîniu kinder liefen vor im ïn,  
 Ie zwei ein ander an der hant.  
 20 ir hêrre manege vrouwen vant,  
 gekleidet wünneclîche.  
 der küneginne rîche  
 ir ougen vuogten hôhen pîn,  
 dô si gesach den Anschevin.  
 25 der was minneclîche gevar,  
 daz er entslôz ir herze gar,  
 ez wäre ir liep oder leit;  
 daz beslôz dâ vor ir wîheit.  
 ein wê nec si gein im dô trat,  
 30 ir gast si sich küssen bat.

sus (sich L) \*G \*T  
 daz diu rîche w. \*T  
 lägen dr., \*G (ohne Z) \*T  
 mit im iht \*G (ohne Z) \*T  
 já er und (Vnd ouch L) s. (siner O) r. gar, \*G (nur G)  
 ↓\*G  
 dâ m. vrouwe ûf was (Do vffe manige swarze vredîwe was U [V]). \*T  
 si m. \*T  
 ir ou. v. grôzen pîn, \*G · v. ir ou. grôzen pîn, \*T  
 der was sô minniclîch gevar (var \*T), \*G (U V) (\*T) (nur T)  
 ein w. sim engegene (sie do gegen im L) tr., \*G · Ein w. si näher gegen im gienc, \*T  
 vil minneclîchen sin empfienc (vmbe vieng V) \*T · k. bat \*G

\*D: D Fr14 (23.23–30) \*m: m \*G: G O L Z Fr29 \*T: T U V

**1** *Initiale O Fr29* **7** Überschrift: Also Gahmuret vff das vnd mit sinen rittern reit do bekam ime einre vnder wegen den stach er über abe m · *Initiale m* · Versal D **8** *Initiale G* **11** *Majuskel T* **13** *Majuskel T* **18** *Majuskel T* **19** *Initiale D* **22** *Majuskel T* **29** *Majuskel T*

2 alsus] sunst \*m **4** anker] acher D **8** ein] einem \*m **9** durch] om. \*m **10** dem] im \*m O V Z **11** iht mit im] mit ime iht \*m **13** die wârens al gelfiche (Ja [\*]: Das war des sint si O Ja dest war sie sint es L [Fr29]) Ja des waren sie sin Z) vrô. \*G · deiswâr] des zwâr \*m **16** dâ menic ritter ûf was, \*m **17** die wol gekleidet muosen sîn. \*m **18** ïn] hin ïn \*m **19** an] mit \*m **21** gekleidet] bekleidet \*m (L) **23** vuogten] suochten \*m **24** gesach] ie sach \*m **25** was] was so Fr14 \*m **27** wäre] wære Fr14 **28** beslôz] verslôz \*m **30** sich] sich dô \*m